

Un phare régional de la généalogie

Parmi les sites généalogiques luxembourgeois, un des plus connus et des plus populaires est celui de Robert Deltgen qu'on trouve à l'adresse www.deltgen.com. Consacré surtout aux ancêtres ayant vécu dans les cantons de Diekirch, Vianden, Wiltz et Redange, il s'enrichit sans cesse.

■ Les données de bases sont celles des couples avec leurs enfants, des hyperliens conduisant vers les parents et les beaux-parents, les gendres et les brus ainsi que vers leurs familles respectives. Il en résulte une navigation intergénérationnelle facile, permettant de glisser à travers l'espace et le temps.

Pas moins de 73.000 actes de mariage de l'état civil de la région mentionnée sont déjà dépouillés, et les informations sur 68.000 d'entre eux sont actuellement en ligne. La banque de données du site, qui reprend pour le moment 180.000 ancêtres, attire quotidiennement en moyenne une centaine de visiteurs, et au total plus de 100.000 depuis le lancement du site en 2002.

La moitié de visiteurs seulement sont des Luxembourgeois, un quart étant des Français, 11 %

des citoyens des Etats-Unis, 8 % des Belges, 2 % des Allemands, 1 % des Hollandais et 1 % des Canadiens. Robert Deltgen peut établir une telle statistique du fait qu'il est renseigné sur l'emplacement des serveurs électroniques accédant à son site. Il n'est par contre pas informé de l'identité personnelle de ses visiteurs, à moins que ceux-ci ne veulent s'enregistrer chez lui.

La fréquentation est plus forte en fin de semaine et les lundis. Le dimanche et le lundi, elle dépasse même de près d'un quart la moyenne. La tendance générale reste à la hausse puisque depuis 2003 l'on enregistre une croissance annuelle de 50 %.

Le flot des visiteurs rebondit considérablement après chaque ajout de données additionnelles, cette nouvelle se répandant rapidement dans la communauté généalogique européenne et transatlantique, à travers les divers forums de discussion et les outils d'alerte des grands sites généalogiques où le public enregistre les patronymes qu'il veut suivre activement. Le domaine www.deltgen.com est évidemment répertorié dans un certain nombre de moteurs de recherche.

A la retraite depuis quelques années, Robert Deltgen a auparavant exercé le métier de photographe et travaillé dans le commerce de matériel photogra-

phique. Comme il était le fournisseur attiré de toutes les administrations communales de la région, il s'est fait autoriser par cette clientèle à photographier l'ensemble des actes d'état civil légalement accessibles au public.

En conséquence, des centaines de milliers de photos numériques forment le fondement de ses archives personnelles, qu'il entreprend d'exploiter minutieusement en vue de la publication électronique. Dans les années à venir, son site continuera donc certainement à s'enrichir avec des informations additionnelles.

Voies d'accès

Pour le moment, Robert prépare en parallèle, à la demande de la Ville de Diekirch, un ouvrage (sur papier) sur la population de jadis dans cette commune et son voisinage immédiat. Il est également la cheville ouvrière de la Journée régionale de généalogie prévue à Diekirch le 27 septembre.

Inutile de préciser que toute la communauté généalogique de Luxracines bénéficie couramment de son expertise en matière de traitement électronique des images de documents. Le travail de bénédictin de ce travailleur acharné est d'un grand soutien pour beaucoup de néophytes en généalogie, mais également un

encouragement constant pour tous ses collègues.

Revenons toutefois sur son site, dont toutes les données sont accessibles gratuitement. L'offre comporte un certain nombre de volets. La *Free Access Database*, accessible sans enregistrement préalable, fournit les données (dates et lieux des naissances, mariages et décès, en plus des liens de parenté) de 68.000 couples, soit 180.000 individus.

Actuellement la *Private Access Database* – dont l'accès exige une inscription mais n'implique pas de coût – contient la même population d'ancêtres, mais elle fournit des informations additionnelles, par exemple sur les métiers des personnes; elle offre surtout des possibilités de recherche additionnelles, permettant d'établir des listes de personnes homonymes ou encore des tables de descendants et d'ancêtres. Les outils disponibles pour cette navigation sont d'une maniabilité remarquable.

La *Mariage Database* offre pour une cinquantaine de communes des listes de mariages ainsi que, regroupés dans quatre fichiers, tous les mariages célébrés dans le Nord du pays pour les années 6 à 14 du calendrier républicain, soit de 1797 à 1805. L'ampleur des données à télécharger exige que le visiteur se munisse d'un peu de patience, l'ordinateur prenant

normalement quelques instants pour aspirer le contenu complet d'un fichier. Le temps d'attente dépend essentiellement de votre propre installation informatique et de la bande passante de votre connexion à la toile universelle.

Soulignons que le site présenté est surtout axé sur le XIX^e siècle tout en débordant sur le début du XX^e siècle. Les temps d'avant la Révolution française sont couverts à leur tour de façon nettement moins complète, l'opérateur du site poussant ici ses recherches de façon plus ponctuelle.

Nous laissons à nos lecteurs le soin de découvrir tous les recoins de ce site généalogique exemplaire, mais non sans rendre expressément attentif à la rubrique *Favorites*, qui reprend plus de quatre-vingt adresses (avec autant de liens) de sites généalogiques intéressants le public luxembourgeois. Le *Guest Book* mérite à son tour d'être feuilleté, illustrant les intérêts des généalogistes visiteurs. Le succès du site de Robert Deltgen et de ceux de ses amis du groupe Luxracines ne fait que souligner les manquements de l'Association luxembourgeoise de généalogie et d'héraldique, complètement absente comme telle sur Internet.

■ Victor Racine

www.luxracines.lu